

Türkçe

SimulView™ Pasif Gözlük

Üretici Firma:

Sony Corporation
1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan

Türkiye İritabât Numaraları:
Tel: 0216-633 98 00
Faks: 0216-632 70 30
e-mail: bilgi@eu.sony.com

İTHALATÇI FIRMA
SONY
SONY EURASIA PAZARLAMA AŞ.
Onur Ofis Park Plaza İnklap Mah. Üntel Sok. No:10 Ümraniye 34768/İstanbul
Sony Bilgi ve Danışma Hattı: (212) 444 SONY (7669)

Dikkat

- Bu ürünü yalnızca uyumlu bir Sony televizyonda SimulView™ görüntülerini izlemek için kullanılmaksız.
- Bu ürünü 3D görüntüleri izleyemezsiniz.
- TV'yi, TV'nin ekran yüksekliğinden en az üç kat fazla uzaklıktan izleyin.
- Gözlük sapı uçlarını gözlerinizi yaralamamasına dikkat edin.
- Gözlük saplarını bükerken parmaklarınızı ezmemeye dikkat edin.

Bu ürünü çalıştırmayla ilgili soruila karşılıyorsanız, televizyonun kullanım kılavuzuna bakın.

Gözlüğünüzün Bakımı

- Gözlüğü bir yumuşak bezle silin.
- Temizleme için asla tiner, alkol veya benzin gibi güçlü çözücüler kullanmayın.

Spesifikasyonlar

Özellikler
Renk
Boyutlar
Ağırlık
Diğer Özellikler

Magyar

SimulView™ passzív szemüveg

Vigyázat!

- A termékét csak kompatibilis Sony tv-készülékkel, SimulView™ képek megtekintésére használja.
- A termék nem alkalmas az 3D képek megtekintésére.
- A televíziót legalább a televízió-képernyő magassága háromszorosának megfelelő távolságtól nézze.
- Ügyeljen rá, nehogy a szemüvegszár csúcsával szemszérülést okozzon.
- A szemüvegszár hajlítása közben ügyeljen arra, hogy az újjat ne csipje be a szemüvegszár forgópántjával.

Ha a termék használata során problémákba ütközik, kintse át a tv-készülék használati útmutatóját.

A szemüveg karbantartása

- A szemüveget egy puha ruhadarabbal törölje le.
- A tisztításhoz semmiképpen se használjon erős oldószert, pékísűs higítót, alkoholt vagy benzint.

Európai felhasználóinknak

Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán
Európai uniós termékátvitelszám: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország

Műszaki adatok

Méreték (kb.) (szé x ma x mé (mm))
148 x 42 x 174
Tömeg (kb.) (g)
16
Támogatási információk
Európa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

Česky
Pasivní brýle SimulView™
Упоzornění

Česky

Upozornění

- Tento výrobek byste měli používat pouze ke sledování obrazu SimulView™ na kompatibilním televizoru Sony.
- S tímto výrobkem nemůžete sledovat 3D obráz.
- Na televizi ze dvejte ze vzdálenosti, která žní minimálně trojnásobek výšky obrazovky televizoru.
- Dávejte pozor, abyste si špičkami stranic neporanili oko.
- Při ohýbání nožiček dvejte pozor, abyste si neschřipli prsty do kloubů.

Pokud se při používání tohoto produktu objeví problémy, použijte uživatelskou příručku televizoru.

Údržba brýlí

- Čistěte brýle opatrně měkkou látkou.
- Nikdy k čištění nepoužívejte silné prostředky, jako je feidlio, alkohol nebo benzen.

Pro zákazníky v Evropě

Výrobce: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokýo, 108-0075 Japonsko
Pro technické požadavky dle směrníc EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN

Specifikace

Rozměry (Přibl.) (š x v x h (mm))
148 x 42 x 174
Hmotnost (Přibl.) (g)
16
Informace o podpoře
Pro Evropu (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

Slovensky
Pasívne okuliare SimulView™
Upozornenie

- Tento produkt by ste mali používať iba na sledovanie obrazu SimulView™ na kompatibilných televízoroch značky Sony.
- Pomocou tohto produktu nie je možné prezerať 3D obrázky.
- TV prijímač sledujte zo vzdialenosti výkšej ako je trojnásobok výšky obrazovky TV prijímača.
- Daňte pozor, aby ste sa neporanili špičkou ramienok okuliarov.
- Dávajte pozor, aby ste si pri skladaní ramienok nepricvikli prsty.

V prípade problému vyhľadajte informácie v návode na používanie TV prijímača.

Údržba okuliarov

- Okuliare opatrne utrite mäkkou handričkou.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte silné rozpúšťadlá, ako sú napríklad redidlo, alkohol alebo benzin.

Pre zákazníkov v Európe

Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko
Zhoda podľa legislatívy EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemeccko

Technické parametre

Rozmery (pribl.) (š x v x h (mm))
148 x 42 x 174
Váha (pribl.) (g)
16
Informácie o podpore
Európa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

Română

Ochelari SimulView™ pasivi

Atenție

- Utilizați acest produs numai pentru vizionarea de imagini SimulView™ pe un televizor compatibil Sony.
- Acest produs nu permite vizionarea imaginilor 3D.
- Urmăriți emisiunile la televizor de la o distanță de trei ori mai mare decât înălțimea ecranului televizorului.
- Evitați vătămarea ochilor cu vârfurile cadrelor de la țâmpole.
- Aveți grijă să nu vi ciupiți degetele în balamale ochelarilor 3D atunci când îndoiți cadrele de la țâmpole.

În eventualitatea în care întâmpinați probleme la utilizarea acestui produs, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

Întreținerea ochelarilor

- Ștergeți cu grijă ochelarii, cu ajutorul unei lavei moi.
- Evitați vătămarea ochilor cu vârfurile cadrelor de la țâmpole.
- Prezum căușăre, nu utilizați solvenți puternici, precum diluanți, alcool sau benzină.

Pentru clienții din Europa

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia
Pentru conformitatea UE a aparatului: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania

Specificații

Dimensiuni (Aprox.) (L x h x l (mm))
148 x 42 x 174
Greutate (Aprox.) (g)
16

Informații despre produs
Informații despre suport

Български

Пасивни очила SimulView™

Внимание

- Този продукт трябва да се използва само за гледане на SimulView™ изображения на съвместим телевизор Sony.
- Не можете да гледате 3D изображения с този продукт.
- Ледяните телевизия от разстояние, по-голямо от височината на екрана на телевизора, умножена по три.
- Внимавайте да не нараните очите си с върха на дръжките.
- Внимавайте да не прещипете пръстите си в пантите, когато съгвате дръжките на рамката.

В случай на проблеми при работа с продукта вижте ръководството за работа на телевизора.

Поддръжка на очилата

- Бържете очилата внимателно с мека кърпа.
- Никога не използвайте силни разтворци, например разредител, алкохол или бензин за почистване.

За клиенти в Европа

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония
За съответствие на продукти от EC: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania

Спецификации

Размери (приблиз.) (ш x в x д (mm))
148 x 42 x 174
Тегло (приблиз.) (g)
16
Информация за поддръжка
За Европа

Česky
Pasivní brýle SimulView™
Уpozornění

Česky

Информация о безопасности

Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan
Made in China

Сони Корпорейшн 1-7-1, Конан, Минато-ку, Токио, Япония
Сделано в Китае

Импортер на територията на РФ: ЗАО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

Сони Оверсиз С.А.
Представителство в Казакхстане
050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58
УЙ

Предупреждение

- Данное устройство необходимо использовать только для просмотра Изображения SimulView™ на совместимом телевизоре Sony.
- Вы не сможете просматривать 3D-изображения с помощью данного продукта.
- Смотрите телевизор на расстоянии, в три раза превышающем высоту экрана телевизора.
- Будьте осторожны, не повредите глаза кончиками дужек.
- Соблюдайте осторожность, чтобы при складывании дужек не прищемить пальцы.

При возникновении проблем см. инструкции по эксплуатации телевизора.

Дата производства указана на продукте и упаковке на штрих-коде в следующем формате: ГТТГ-ММ-ДД, где ГТТГ - год, ММ - месяц, о ДД - день производства.

Українська
Пасивні окуляри SimulView™
Безпека

Виробник: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токио 108-0075, Японія

Обережно!

- Використовуйте цей виріб тільки для перегляду зображень SimulView™ на сумісному телевізори Sony.
- Цей виріб не призначений для перегляду 3-вимірних зображень.
- Переглядайте телевизор із дистанції, яка щонайменше втричі перевищує висоту його екрана.
- Будьте обережні, щоб не травмувати очі дужками окулярів.
- При складанні дужок пильнуйте, щоб не прищемити пальці шарнірними окулярів.

У разі виникнення проблем із використанням цього виробу див. посібник з експлуатації телевизора.

Дата виготовлення зазначена на наклейці зі штрих-кодом на виробі та картонній коробці в такому форматі: РРРР-ММ-ДД, де РРРР - рік, ММ - місяць, а ДД - день виготовлення.

Виготовлено в Китаї.

Догляд за окулярами

- Обережно протирайте окуляри м'якою тканиною.
- Не використовуйте для чищення активні розчинники, наприклад роздіржувачі, спирт або бензин.

Informații privind asistența
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” este o marcă comercială a Sony Computer Entertainment Inc.

Designul și specificațiile pot fi modificate fără aviz prealabil.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” este o marcă comercială a Sony Computer Entertainment Inc.

Designul și specificațiile pot fi modificate fără aviz prealabil.

Informații privind asistența
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” e търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат быть изменены без предварительного уведомления.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

SimulView™
„SimulView™” е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.

Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предупреждение.

繁體中文

SimulView™被動式眼鏡

安全注意事項

產品名稱： SimulView™被動式眼鏡
型號： TDQ-S15P
製造年份： 如包裝上標示
生產國別： 中國
進口商： 台灣索尼股份有限公司
地址： 台北市民權路146號3樓

Sony 客服中心
客服查詢電話： 4499111（行動電話撥打請加02）
海外來電請撥： 886-2-77140021
服務網頁：
http://www.sony.com.tw/service/

小心

- 僅可在相容的Sony電視機上使用本產品觀看 SimulView™影像。
- 無法使用本產品觀看3D影像。
- 從電視螢幕高度三倍以上的距離處觀看電視。
- 避免鏡臂頂端弄傷眼睛。
- 請小心不要在彎曲鏡臂時將手指夾在轉軸處。

如果在操作本產品時遇到問題，請參閱電視機的使用說明書。

眼鏡的維護

- 請用軟布輕輕擦拭眼鏡。
- 切勿使用稀釋劑、酒精或汽油等烈性溶劑進行清潔。

規格

尺寸 (約) (寬 × 高 × 深 (mm))
148 x 42 x 174
重量 (約) (g)
16

支援資訊
亞洲顧客 (http://www.sony-asia.com/support)
台灣顧客 (http://www.sony.com.tw/service)
拉丁美洲顧客 (http://esupport.sony.com/LA/)

Informații despre produs
Pentru Europa (http://www.sony.co.uk/support/hub/sony_europe.html)

ภาษาไทย

แนวตามแบบพาสซีฟระบบ SimulView™

ข้อควรระวัง

- ท่านควาใช้งานผลิตภัณฑ์นี้สำหรับรับชมภาพแบบ SimulView™ บนโทรทัศน์เพียง Sony ที่สามารถรองรับได้เท่านั้น
- ท่านไม่สามารถรับชมภาพแบบ 3D ได้กับผลิตภัณฑ์นี้
- การรับชมโทรทัศน์ควรเือระยะห่างประมาณ 3 เท่า ของความกว้างของจอโทรทัศน์
- ระวังที่จะรับอันตรายต่อดวงจากส่วนปลายของขาแว่น
- โปรดระวังอย่าใช้นิ้วบีบที่ส่วนบานพับขณะที่ยังขานแว่น

ในกรณีที่ท่านพบปัญหาเกี่ยวกับการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ โปรดดูคู่มือการใช้งานของโทรทัศน์

การดูแลรักษาแนวตามตาของท่าน

- ใช้ผ้านุ่มเช็ดทำความสะอาดแว่นบ้าง
- ห้ามใช้สารละลายที่มีฤทธิ์แรง เช่น กิเลนอร์, แอลกอฮอล์ หรือน้ำมันเบนซิน ในการทำความสะอาด

ข้อมูลจำเพาะ

ขนาด (โดยประมาณ) (กว้าง × สูง × ลึก (มม.))
148 × 42 × 174
น้ำหนัก (โดยประมาณ) (ก.)
16

แหล่งข้อมูลเพิ่มเติม
สำหรับทวีปเอเชีย (http://www.sony-asia.com/support)
สำหรับไต้หวัน (http://www.sony.com.tw/service)
สำหรับละตินอเมริกา (http://esupport.sony.com/LA/)
สำหรับบราซิล (http://esupport.sony.com/BR/)

SimulView™
“SimulView™” เป็นเครื่องหมายการค้าของ Sony Computer Entertainment Inc.